

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

October 2, 2014

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal and applications for leave to appeal.

JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

Le 2 octobre 2014

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans l'appel et les demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

APPEAL / APPEL

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/en/nav.do>

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/fr/nav.do>

35315 **Trial Lawyers Association of British Columbia and Canadian Bar Association — British Columbia Branch v. Attorney General of British Columbia – AND BETWEEN – Attorney General of British Columbia v. Trial Lawyers Association of British Columbia and Canadian Bar Association — British Columbia Branch – and – Attorney General of Canada, Attorney General of Ontario, Attorney General of Quebec, Attorney General of Alberta, Advocates' Society, West Coast Women's Legal Education and Action Fund and David Asper Centre for Constitutional Rights** (B.C.)
2014 SCC 59 / 2014 CSC 59

Coram: McLachlin C.J. and LeBel, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver and Karakatsanis JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA039971, 2013 BCCA 65, dated February 15, 2013, heard on April 14, 2014, is allowed and the cross-appeal is dismissed, both without costs. The declaration of unconstitutionality of the trial judge is affirmed and the order of the Court of Appeal expanding the exemption provision is set aside. Ms. Vilardell is excused from paying the hearing fee. Rothstein J. is dissenting.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA039971, 2013 BCCA 65, en date du 15 février 2013, entendu le 14 avril 2014, est accueilli et le pourvoi incident est rejeté, sans dépens dans les deux cas. La déclaration d'inconstitutionnalité prononcée par le juge du procès est confirmée et l'ordonnance de la Cour d'appel élargissant la portée de la disposition accordant l'exemption est annulée. Madame Vilardell est dispensée de payer les frais d'audience. Le juge Rothstein est dissident.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Summaries of these cases are available at <http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/en/item/4702/index.do>.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante :
<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/fr/item/4702/index.do>

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉE AVEC DÉPENS

Jessica Walker v. Digital Shape Technologies Inc. et al. (Que.) (Civil) (By Leave) ([35904](#))
Coram : LeBel / Karakatsanis / Gascon

DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS

Fédération des médecins spécialistes du Québec c. Conseil pour la protection des malades, en sa qualité de représentant du groupe et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) ([35872](#))
(La demande d'autorisation d'appel et la demande d'autorisation d'appel incident sont rejetées sans dépens. /
The application for leave to appeal and the application for leave to cross-appeal are dismissed without costs.)
Coram : LeBel / Karakatsanis / Gascon

Percy Cain v. Her Majesty the Queen (N.S.) (Criminal) (By Leave) ([35903](#))
(The motion for the appointment of counsel and the other ancillary motion are dismissed. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /
La requête pour nomination d'un avocat et l'autre requête accessoire sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt est rejetée sans dépens.)
Coram : LeBel / Karakatsanis / Gascon

Helen Kim v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([35899](#))
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)
Coram : LeBel / Karakatsanis / Gascon

Kris Rana v. Her Majesty the Queen in Right of the Province of Ontario (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([35973](#))
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motions to stay the driving prohibition and to appoint counsel are dismissed. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. Les requêtes pour suspendre l'interdiction de conduire et pour la nomination d'un avocat sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)
Coram : LeBel / Karakatsanis / Gascon

Roberto Amato c. Sa Majesté la Reine (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([35984](#))
Coram : LeBel / Karakatsanis / Gascon

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
(613) 995-4330